

DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN SUPERIOR TECNOLÓGICA

INSTITUTO TECNOLÓGICO DE CD. VALLES



**MANUAL DE USUARIO**

NENEK-SAAC sistema adaptable para el almacenaje de contenidos  
producidos por comunidades virtuales de hablantes nativos (CVLI)

Ingeniería en Sistemas Computacionales

Emmanuel Domínguez Izaguirre

09690078

Gerardo Alfredo Vázquez Martínez

09690139

Selene Vega Guerrero

09690102

ASESOR INTERNO

ASESOR EXTERNO

Dr. José Luis González Compeán

Dra. Anuschka Johanna Van ' t Hooft



## Índice

1	Introducción .....	1
2	Requisitos .....	2
3	Aplicación web Nenek-SAAC.....	3
3.1	Registro de Usuarios .....	3
3.2	Ingreso al perfil de usuario .....	4
3.3	Pantalla de Perfil de Usuario .....	5
3.4	Compartir Archivos .....	5
3.5	Buscar Archivos.....	6
3.6	Crear Carpetas .....	8
3.7	Ver Mensajería.....	10
3.8	Crear Grupos de Trabajo .....	11
3.9	Ingresar a Trabajo Colaborativo .....	12
3.10	Galería de imágenes.....	13
3.11	Editar información del perfil .....	14
3.12	Cambiar de idioma .....	15
4	Aplicación nativa para Android.....	16
4.1	Registro de usuarios.....	16
4.2	Ingreso a la aplicación del usuario .....	18
4.3	Desplegando los archivos.....	19
4.4	Desplegando el menú de opciones .....	20
4.5	Editando el perfil.....	22
4.6	Grupos de trabajo .....	22
4.6.1	Crear grupos de trabajo.....	22

4.6.2	Agregar usuarios a mis grupos .....	23
4.6.3	Ingresar a un grupo de trabajo .....	24
4.6.4	Mis solicitudes de ingreso a mis grupos .....	25
4.6.5	Accediendo a mis grupos autorizados .....	26
4.7	Asignando tareas .....	28
4.8	Desplegando mis tareas .....	30
4.9	Subir archivos.....	30
4.10	Cambiar el Lenguaje.....	31

# 1 Introducción

El presente manual de usuario tiene como finalidad aprender a utilizar la plataforma Nenek-SAAC, así como también la aplicación nativa Android APK.

Entre las distintas funciones con las que cuenta la plataforma Nenek-SAAC, se mencionan las siguientes: perfil (pantalla donde el usuario puede subir archivos, descargarlos o compartirlos con algún grupo de trabajo), mensajería (aquí el usuario puede ver sus mensajes personales, así como también enviar mensajes a otros usuarios o grupos de trabajo), grupos de trabajo (en esta parte se puede interactúa con otros usuarios creando grupos de trabajo, en el cual se visualizan archivos compartidos por los distintos usuarios pertenecientes al grupo de trabajo), trabajo colaborativo (el usuario puede asignar tareas a otros usuarios, también poder visualizar las propias tareas), galería (el usuario puede visualizar sus imágenes subidas al servidor).

La aplicación nativa de Android emula las características que conlleva la plataforma web de Nenek-SAAC, salvo la excepción de la mensajería la cual por cuestiones de tiempo no pudo ser completado en su totalidad. La aplicación contiene una sección de archivos (donde el usuario puede ver una lista con sus archivos), un visor del archivo elegido (el usuario puede compartir, visualizar una imagen o video, o bien compartirlo a un grupo de trabajo), grupos de trabajo (en esta sección el usuario puede asignar tareas, descargar archivos de otros grupos en los que se encuentre autorizado y asignar tareas a los usuario), un apartado llamado subir (donde el usuario puede subir sus archivos), un apartado llamado editar perfil (para poder editar información importante de cada usuario como su correo y contraseña) y una sección para cambiar el lenguaje.

Más adelante se explicara a detalle el funcionamiento de cada aplicación de la plataforma Nenek-SAAC.

## 2 Requisitos

**Sistema Operativo:** Windows XP o superiores, GNU/Linux Ubuntu 12.04 Precise Pangolin o versiones superiores, Mac OS.

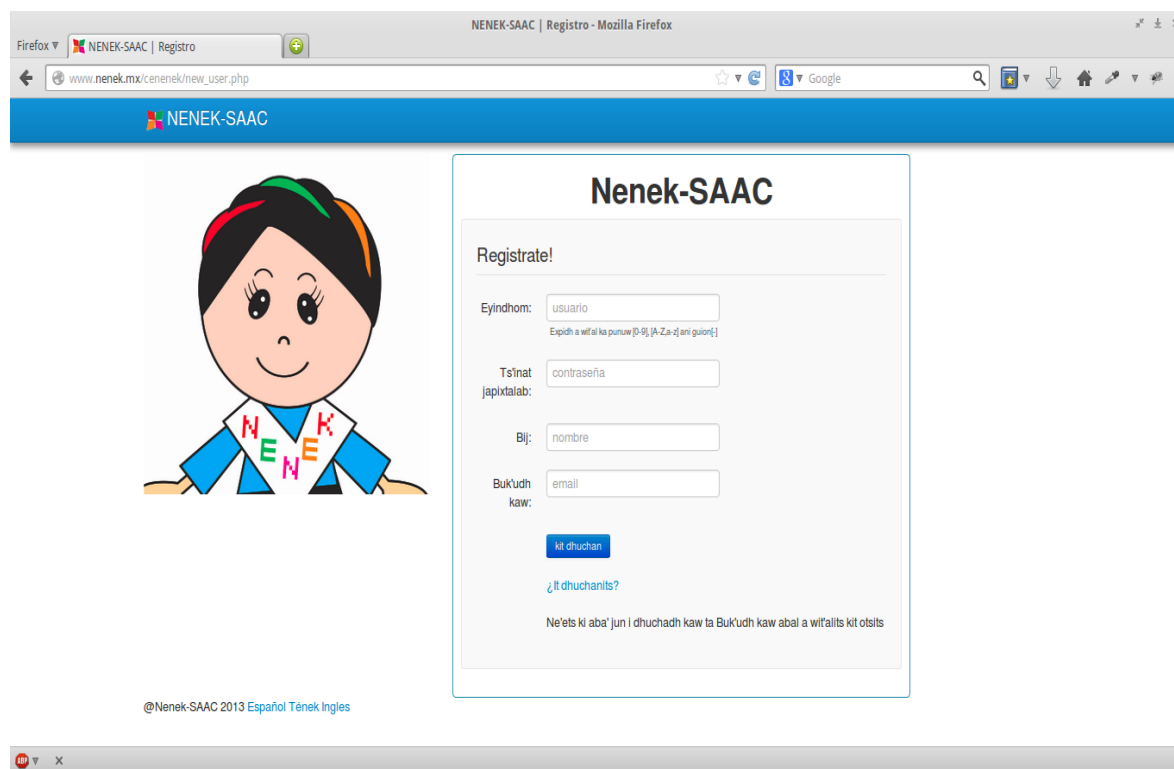
**Navegador Web:** Cualquier versión de Google Chrome (para trabajar en la aplicación) y funciona en todos los exploradores Web.

**Teléfono Celular:** Sistema operativo Android 2.3 GingerBread a 4.1 JellyBean.

## 3 Aplicación web Nenek-SAAC

### 3.1 Registro de Usuarios

Para poder acceder a la plataforma Nenek-SAAC se debe de tener una cuenta de usuario Nenek, para poder crearla se tiene que acceder a la siguiente dirección en el navegador web [www.nenek.mx/SAAC/new\\_user.php](http://www.nenek.mx/SAAC/new_user.php) el cual al acceder mostrará la siguiente pantalla:



The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying [www.nenek.mx/SAAC/new\\_user.php](http://www.nenek.mx/SAAC/new_user.php). The page has a blue header with the "NENK-SAAC" logo. On the left, there is a cartoon illustration of a woman with black hair, wearing a blue and white shirt with "NENK" written on it. On the right, there is a registration form titled "Nenek-SAAC" with the heading "Registrare!". The form contains the following fields and labels:

- Eyindhon:** usuario (with a note: "Epidh a wifal ka punuw [P-Q] [A-Z a-z] ani guion[]")
- Ts'inat japixtalab:** contraseña
- Bij:** nombre
- Buk'udh kaw:** email

Below the fields is a blue button labeled "kit duchan" and a link "¿It dhuchanits?". At the bottom of the form, there is a note: "Ne'ets ki aba' jun i dhuchadh kaw ta Buk'udh kaw abal a wifalits kit otsits". The footer of the page reads "@Nenek-SAAC 2013 Español Tének Ingles".

**Imagen No. 1 Pantalla de registro de usuarios**

Al cargar la pantalla se puede observar que la aplicación solicita un usuario, contraseña, nombre y correo, los cuales se necesitan ingresar para crear la cuenta. Una vez que se ingresan los datos solo queda darle al botón kit duchan (crear usuario), para realizar el registro.

### 3.2 Ingreso al perfil de usuario

Una vez que se obtiene una cuenta Nenek se puede entrar al sistema proporcionando la dirección de correo y contraseña en la pantalla de acceso. La dirección para acceder a esta pantalla es [www.nenek.mx/SAAC/index.php](http://www.nenek.mx/SAAC/index.php)

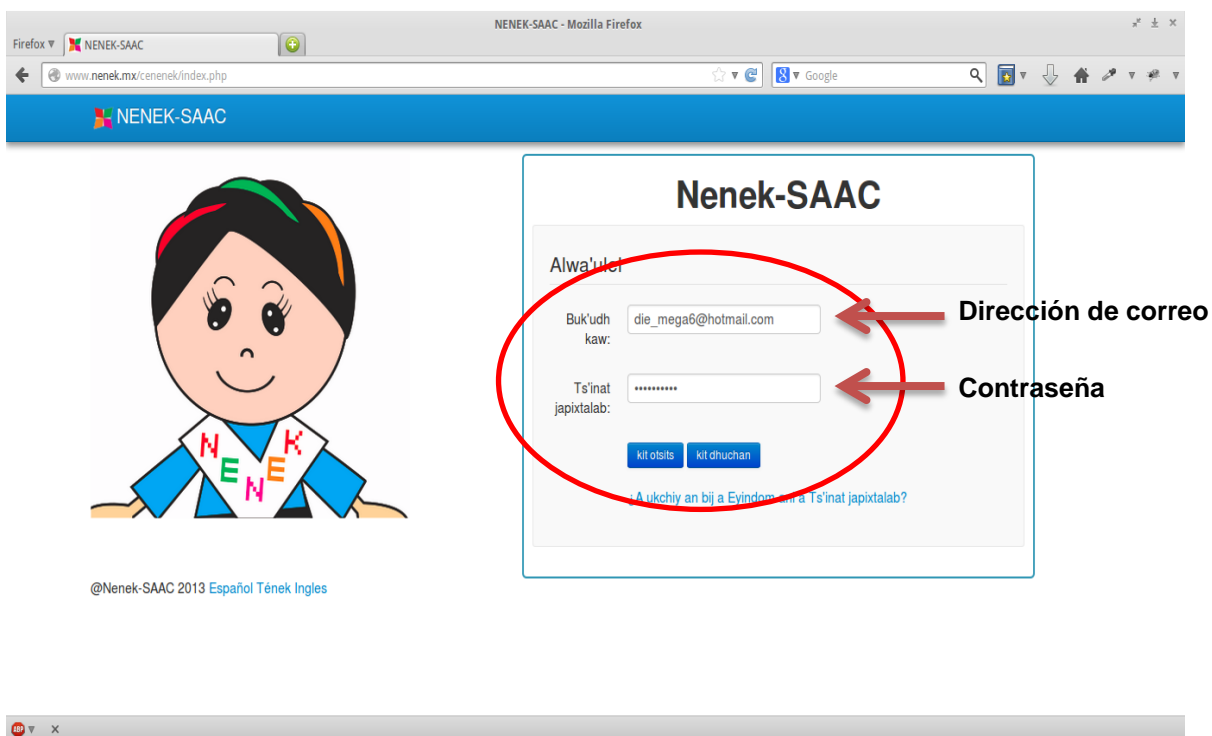


Imagen No. 2 Inicio de sesión

Se deben ingresar los datos correctos ya que al no hacerlo se mostrará el siguiente mensaje **Yab alwa' dhuchad a eyindhom o a ts'inat japixtalab**, el cual indica que se ha ingresado mal el correo o contraseña. Si esto ocurre solo se tiene que ingresar de nuevo el correo y contraseña para poder acceder al sistema.

### 3.3 Pantalla de Perfil de Usuario

AL ingresar los datos correctamente en la pantalla de inicio de sesión (Ver imagen No. 2) se accederá a la pantalla de perfil, en la cual se podrá subir archivos, descargarlos y compartirlos, así como también poder acceder a las diferentes aplicaciones que se encuentran en Nenek-SAAC. (Ver imagen No. 3)






Imagen No. 3 Inicio de sesión

### 3.4 Compartir Archivos


Si se desea compartir algún archivo que se subió anteriormente, solo se tendrá que dar clic en la opción **ka bukuw** (Compartir) en la pantalla de perfil (ver imagen No. 3), al seleccionar esta opción aparecerán los grupos de trabajo entre los cuales se puede compartir dicho archivo. (Ver imagen No. 4)



## Compartir Archivos con un Grupo

Grupo	Compartir	Dueño
grupo de gerardo		gerardo
tri		orlando-9
nenek		orlando-9

### Imagen No. 4 Compartir archivo

En esta pantalla aparecerán los grupos de trabajo a los que perteneces y en los que se puede compartir el archivo. Para compartir el archivo se debe dar clic en el botón  (compartir) en el grupo seleccionado.

Si el archivo es compartido con éxito se mostrara el siguiente mensaje:

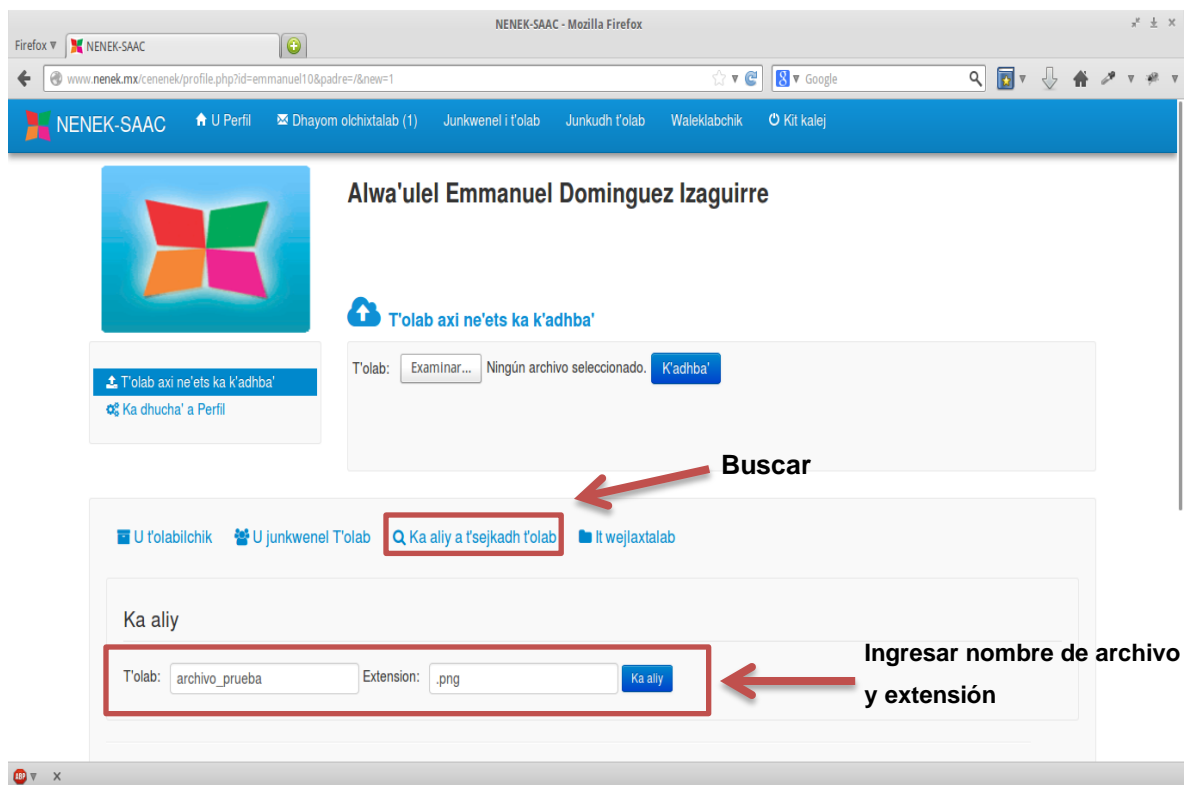
**el archivo fue compartido con exito**

En debido caso de que el archivo ya este compartido con anterioridad en el mismo grupo aparecerá el siguiente mensaje:

**este archivo ya ha sido compartido**

### 3.5 Buscar Archivos

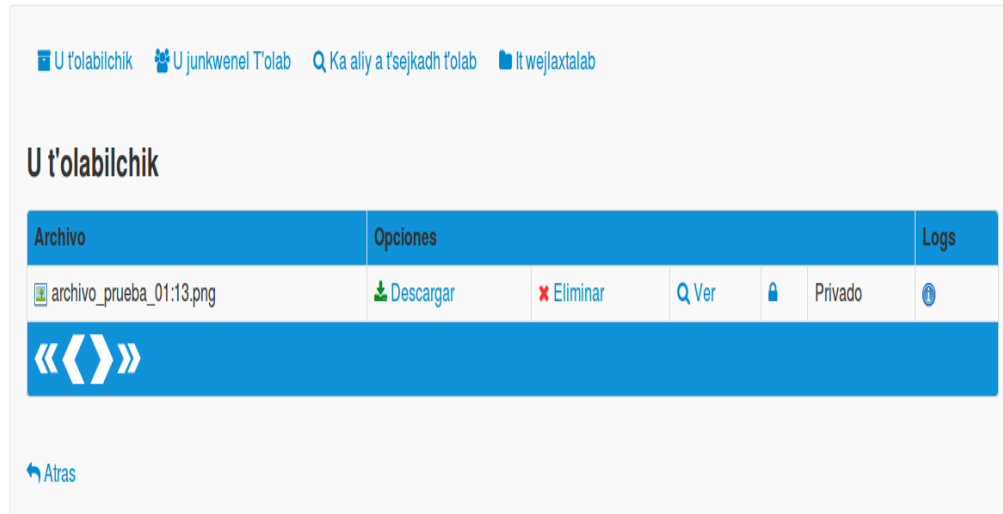
En algunas ocasiones los usuarios tienen demasiados archivos, lo que genera una lista muy larga de contenidos, por ello esta disponible la opción de buscar archivos la cual proporciona una búsqueda más rápida y eficaz de un archivo en específico. (Ver imagen No. 5)



**Imagen No. 4 Búsqueda de archivos**

Al dar clic en la opción buscar archivos aparecerá un formulario donde se ingresará el nombre del archivo, así como su extensión (Ver imagen No. 4).

Al ingresar los datos del archivo se deberá dar clic en el botón ka aliy (Buscar) para hacer la búsqueda del archivo. Si el archivo existe se mostrará en una lista de contenido. (Ver imagen No. 5)

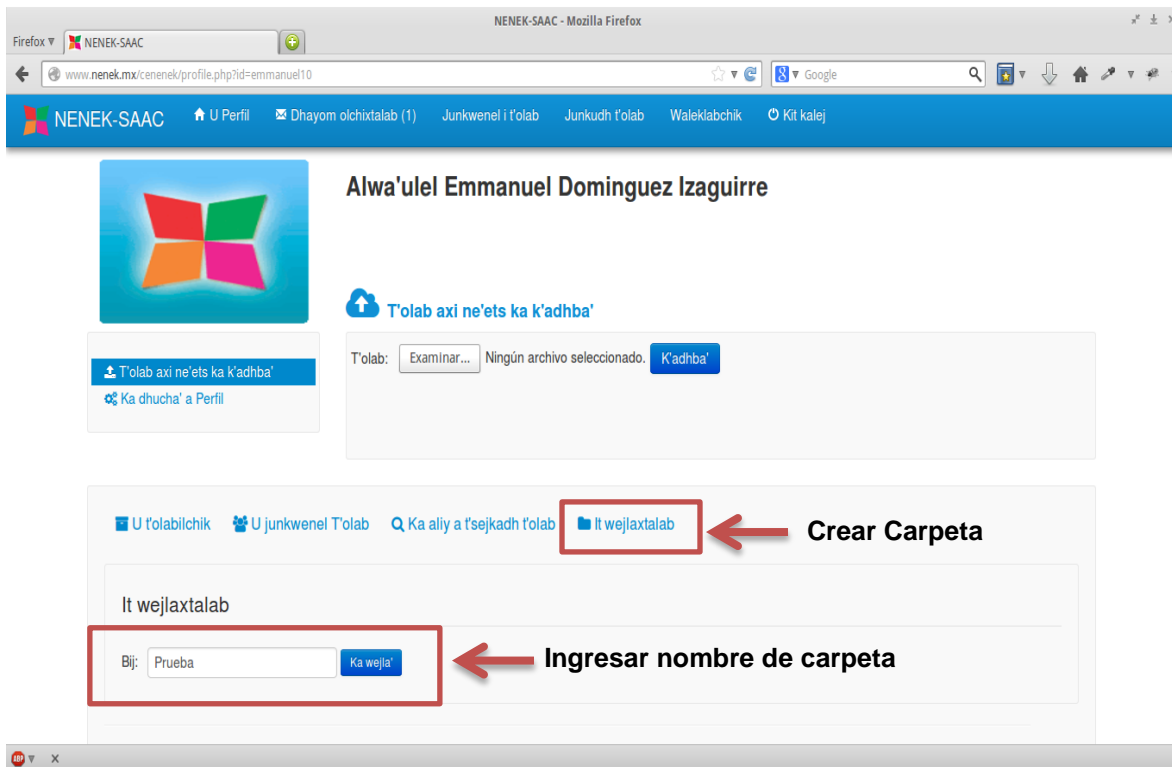


**Imagen No. 5 Pantalla del resultado de la búsqueda**

En esta pantalla se puede observar el archivo que se encontró al realizar la búsqueda, dicho archivo contiene algunas opciones en las cuales se encuentra descargar archivo, eliminar archivo y visualizarlo.

### **3.6 Crear Carpetas**

Para tener un mejor orden en el manejo de archivos, es necesario crear carpetas para poder separar el contenido por categorías, dichas carpetas pueden contener más archivos, los cuales también pueden ser descargados al ingresar a la carpeta seleccionada. Para crear una carpeta se debe estar en la pantalla de perfil entre las opciones del listado de archivos, (Ver imagen No. 6) y dar sobre el botón It wejlaxtalab. (Crear carpeta)



**Imagen No. 6 Opción para crear nueva carpeta**

Una vez que se ha creado la carpeta, esta se pondrá en el listado de archivos. En dicha carpeta se podrá acceder a ella y así mismo se podrá subir archivos dentro de esa carpeta (Ver imagen No. 7)



**Imagen No. 7 Carpeta Creada**

### 3.7 Ver Mensajería

Para poder visualizar los mensajes enviados y recibidos por otros usuarios se necesita ingresar a la opción mensajería que se encuentra en el menú de navegación. (Ver imagen No. 8)

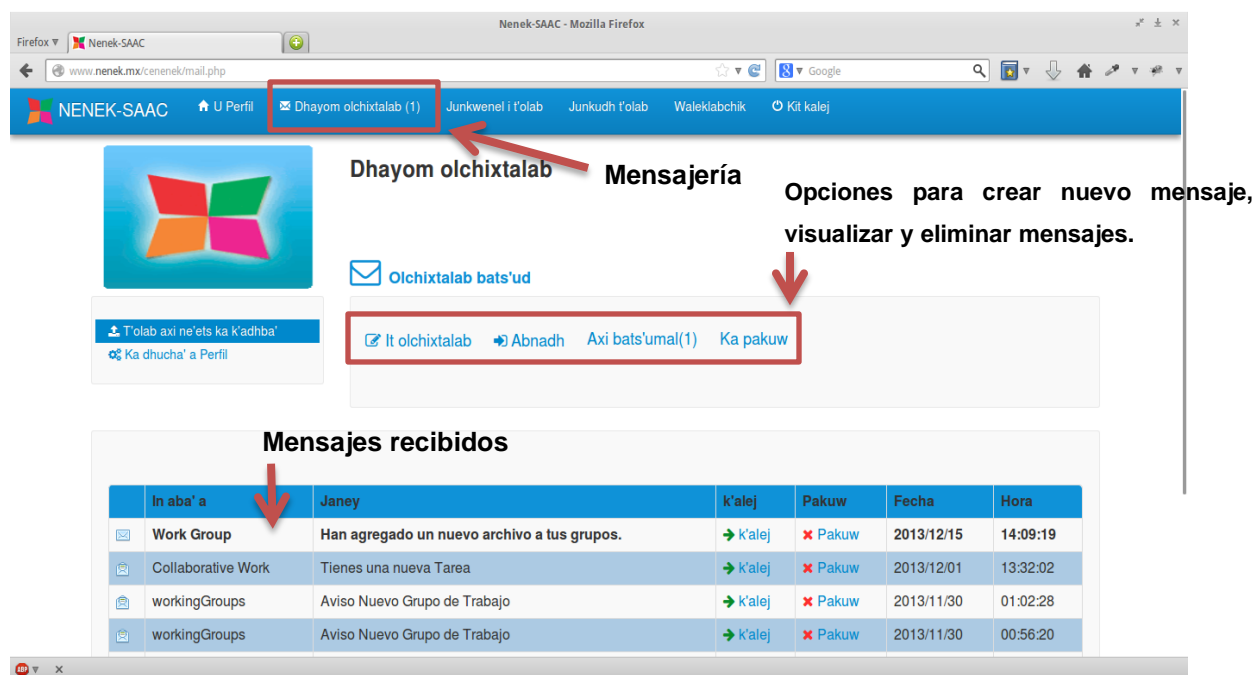


Imagen No. 8 Pantalla de mensajería

Para poder ver un mensaje hay que dar clic sobre el botón → k'alej (Ir).

Si se desea eliminar solo hay que dar clic sobre el botón ✗ Pakuw (eliminar). Para enviar un mensaje a otro usuario o grupo de trabajo se debe dar clic a la opción It olchixtalab (Nuevo mensaje). Al ingresar en la opción nuevo mensaje desplegara la siguiente pantalla en donde se podrá ingresar el texto del mensaje a enviar así como también seleccionar el usuario o grupo de trabajo a quien se le enviará el mensaje.

### 3.8 Crear Grupos de Trabajo

Para poder crear un grupo de trabajo, se debe acceder mediante el menú de navegación mostrado en la parte superior de la aplicación. (Ver imagen No. 9)

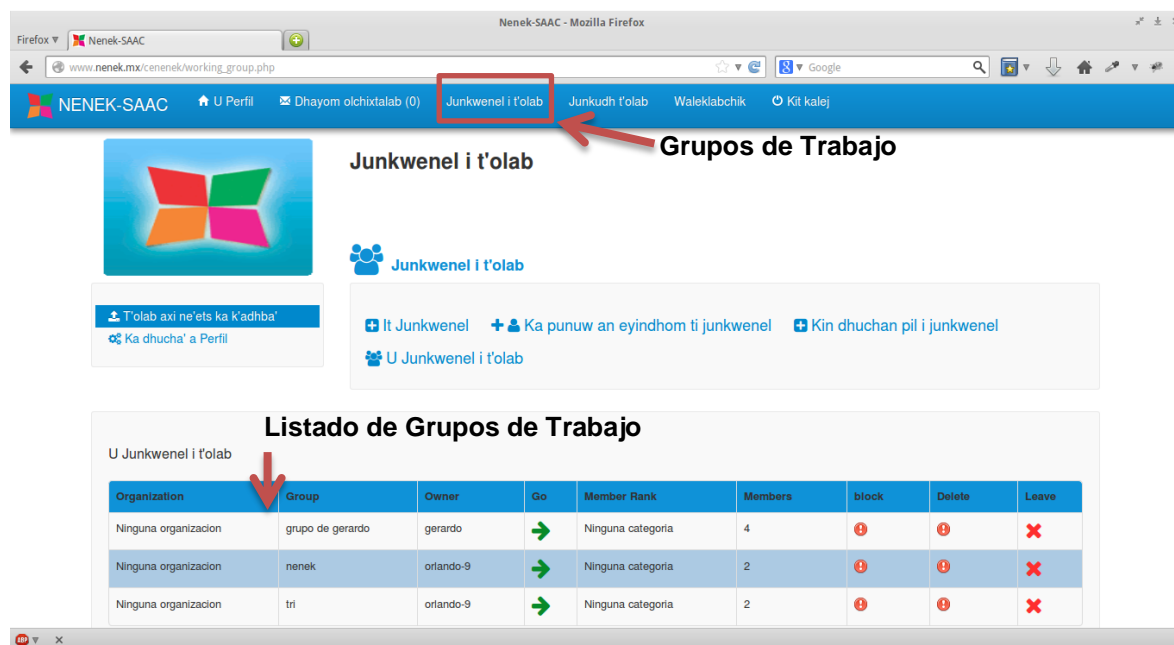


Imagen No. 9 Pantalla de Grupos de Trabajo

Entre las opciones que se encuentran en los grupos de trabajo se mencionan las siguientes:

- Nuevo grupo [+ It Junkwenel](#)
- Agregar usuarios a mis grupos [+ Ka punuw an eyindhom ti junkwenel](#)
- Agregar a otros grupos [+ Kin dhuchan pil i junkwenel](#)
- Mis grupos de trabajo [U Junkwenel i t'olab](#)

### 3.9 Ingresar a Trabajo Colaborativo

Para poder acceder a la pantalla de trabajo colaborativo primeramente se tiene que acceder desde el menú de navegación. (Ver imagen No. 10)



Imagen No. 10 Pantalla de Trabajo Colaborativo

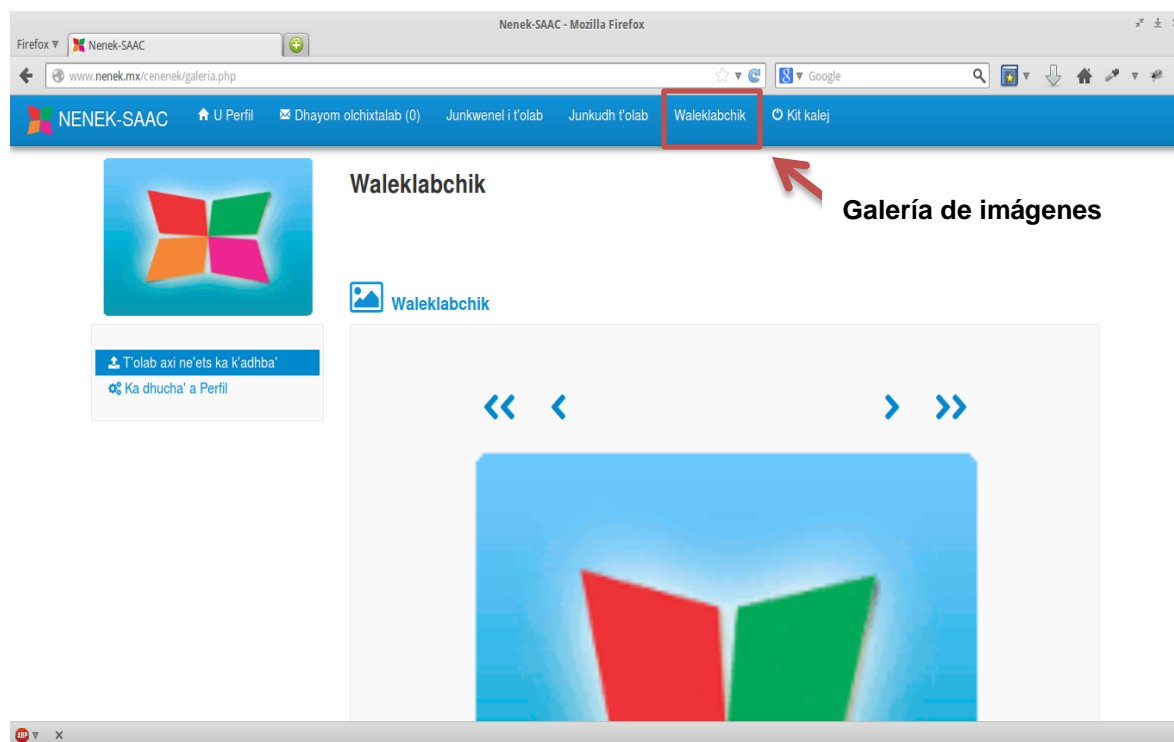
Entre las opciones que se encuentran en trabajo colaborativo se mencionan las siguientes:

- Nuevo tarea [It t'olabil](#)
- Asignación de tarea [Ka punuw an t'olab](#)
- Mis tareas [U t'olabil](#)

### 3.10 Galería de imágenes

Si se requiere de visualizar una imagen subida con anterioridad al Nenek-SAAC, se puede acceder a la galería de imágenes en la cual se podrán observar.

Para acceder a la galería de imágenes es necesario dar clic en el menú desde el menú de navegación. (Ver imagen No. 11)



**Imagen No. 11 Pantalla de Galería de imágenes**

Para poder visualizar las distintas imágenes que se hayan subido al servidor se debe hacer desde el navegador de imágenes, todas las imágenes subidas aparecerán ahí solo es necesario dar al botón ➤ para ver la siguiente imagen y si se desea regresar a la imagen anterior se debe dar clic al botón <.

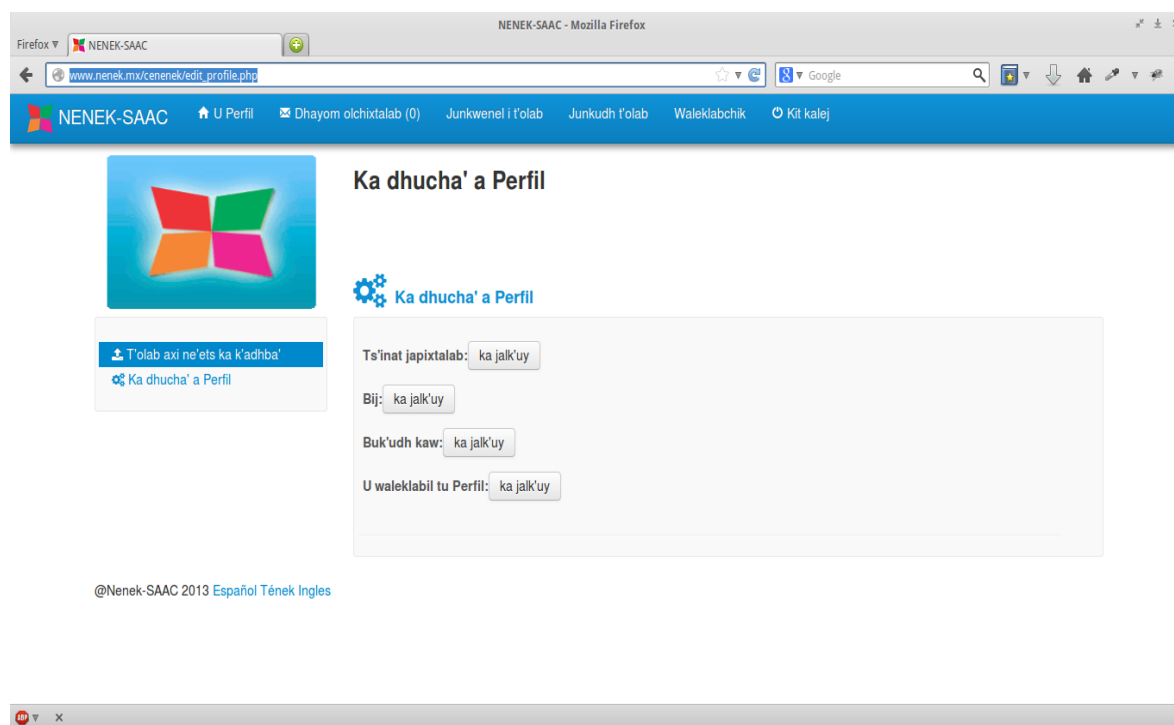


### 3.11 Editar información del perfil

Si se desea cambiar la información del perfil, ya sea la imagen del avatar, nombre, contraseña y correo, es necesario acceder a dicha información. Para hacer eso se tiene que ingresar a la siguiente dirección:

[www.nenek.mx/SAAC/edit\\_profile.php](http://www.nenek.mx/SAAC/edit_profile.php)

Al dar clic mostrará la siguiente pantalla. (Ver imagen No. 12)



**Imagen No. 12 Editar Perfil**

En esta pantalla se podrá actualizar la información del perfil, como se mencionó antes.

### 3.12 Cambiar de idioma

Para poder cambiar el idioma de la plataforma Nenek-SAAC solo basta con ir a la parte inferior de la página y seleccionar entre los tres idiomas disponibles como lo son el Español, Inglés y Tének. (Ver imagen No. 13)

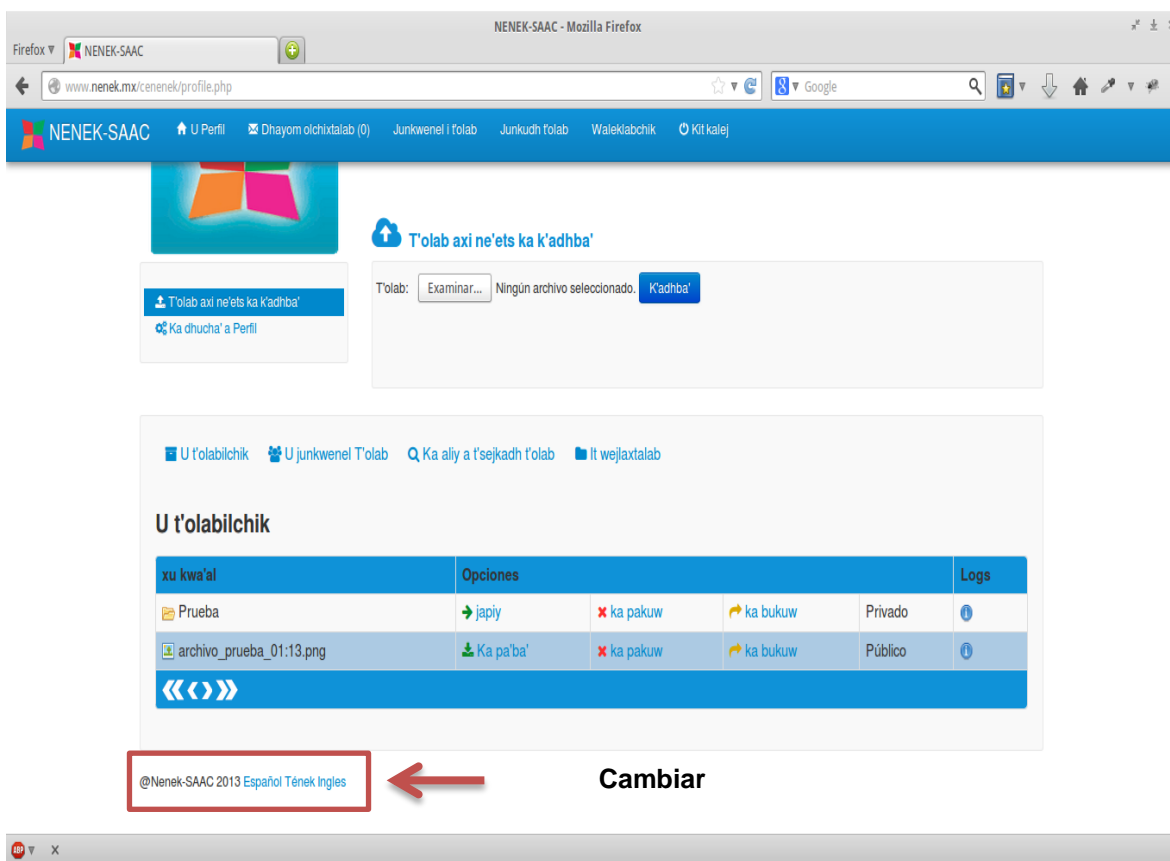



Imagen No. 13 Cambiar Idioma

## 4 Aplicación nativa para Android

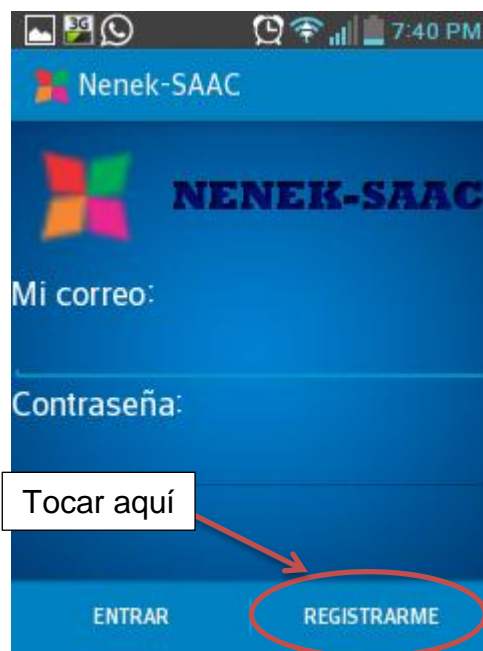
### 4.1 Registro de usuarios

Para acceder a Nenek-SAAC después de instalar de forma satisfactoria la aplicación apk, basta con abrir la app la cual tiene como icono principal  en la ventana de aplicaciones de tu Smartphone y en seguida aparecerá una pantalla de bienvenida en tu teléfono, esta imagen demora unos momentos y verifica que se cree una nueva carpeta con el nombre Nenek-SAAC en el directorio /sdcard/ del teléfono celular (Ver imagen no. 14).



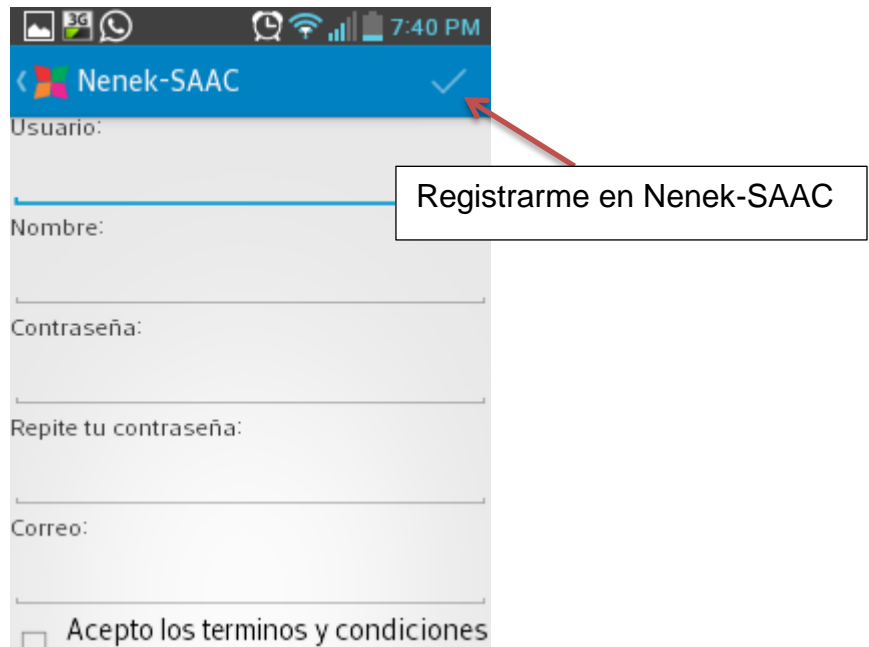
**Imagen no. 14 Pantalla de bienvenida**

En seguida aparecerá la ventana de login y registro, un nuevo usuario deberá acceder presionando el botón registro para obtener una cuenta en Nenek-SAAC (Ver imagen no. 15).



**Imagen no. 15 Registrandose**

En seguida el usuario observará una serie de cajas de texto que deberá llenar para poder crear su cuenta, la información solicitada consta de un usuario para su cuenta, un correo, contraseña y se le pedirá al usuario que acepte los terminos y condiciones de Nenek-SAAC (Ver imagen no. 16).



**Imagen no. 16 Registrandose en Nenek-SAAC**

En seguida, la aplicación validará que el usuario no se encuentre registrado en Nenek-SAAC, así como que no exista otra cuenta con el mismo correo electrónico. Al ser aceptado el usuario puede proporcionar una imagen de perfil o bien ingresar a la aplicación.

## **4.2 Ingreso a la aplicación del usuario**

Si un usuario se encuentra registrado, y decide cerrar sesión en la aplicación, este puede volver a abrir la aplicación e ingresar en la pantalla de login, ingresando su correo electrónico y contraseña, después presionar el botón entrar. La aplicación validará de manera automática la información proporcionada por el usuario e ingresará de ser correctos estos datos. En caso contrario mostrará un error. (Ver imagen no. 17).



Imagen no. 17 Ingresando a la aplicación

### 4.3 Desplegando los archivos

Una vez que se ingresa dentro de la aplicación, de forma automática desplegará una lista con los archivos que tiene el usuario (Ver imagen no. 18).

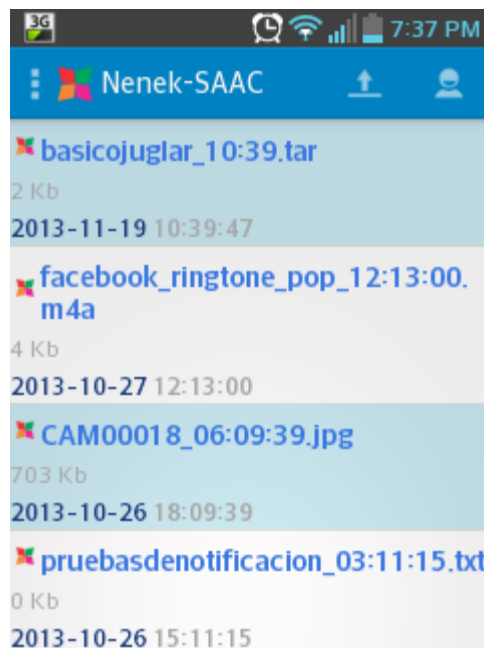
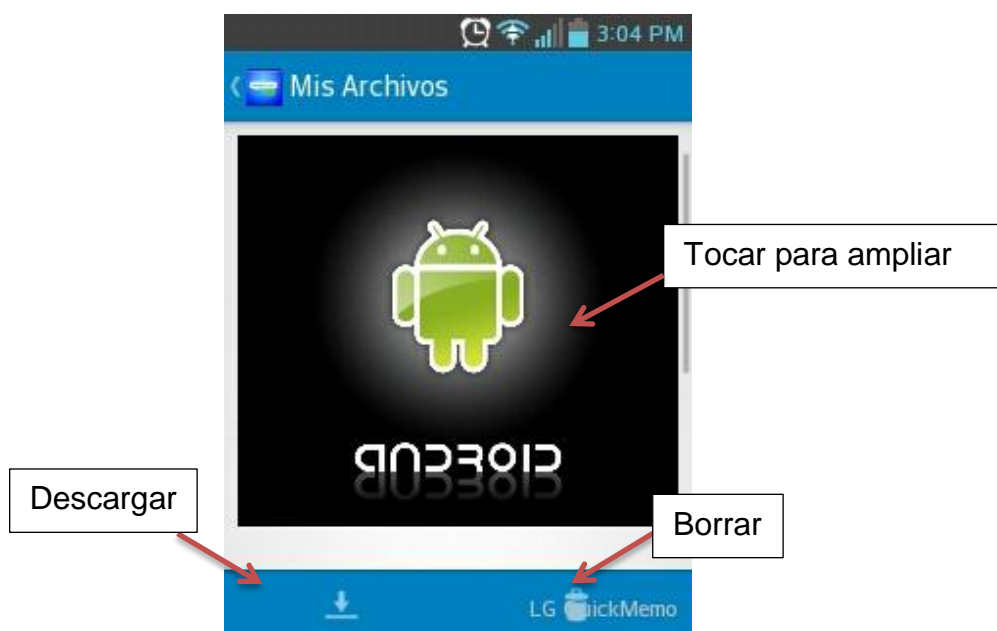


Imagen no 18. Mostrando los archivos del usuario


A partir de esta lista el usuario puede seleccionar un archivo y descargar, borrar o compartir el archivo. (Ver imagen no 19).

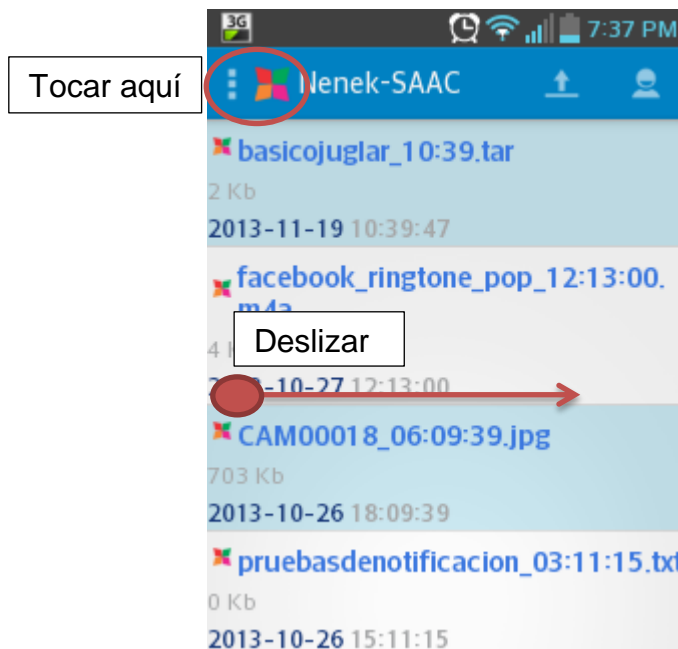


**Imagen no. 19. Desplegando los archivos para compartir o borrar**

En caso de presionar el botón para descargar una imagen, un aviso alertará al usuario de la descarga, esto, para prevenir el consumo de datos en conexiones mediante el servicio 3g. Al aceptar, el proceso de descarga iniciará hasta su terminación. Al borrar un archivo de la lista se eliminará de manera permanente de la plataforma incluso, si este se encuentra compartido en algún grupo de trabajo.

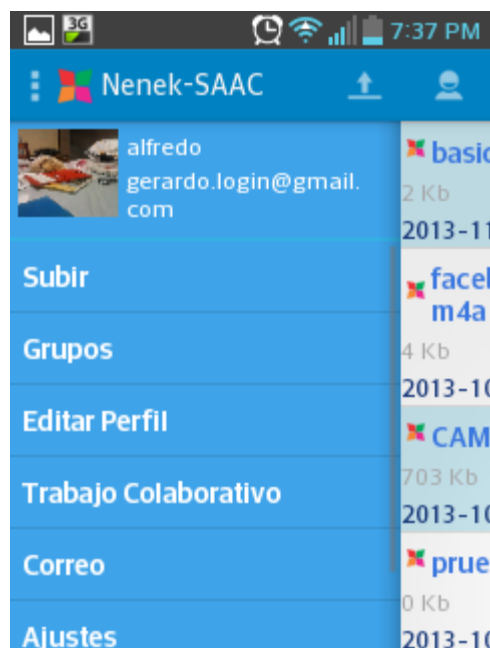
#### **4.4 Desplegando el menú de opciones**

El usuario nuevamente en la pantalla de archivos, puede desplegar un menú deslizando la pantalla hacia su derecha, presionando la tecla de menú en el teléfono celular ó bien tocando en la esquina superior izquierda en la barra de menú  (Ver imagen no. 20).



**Imagen no. 20. Desplegando el menú**



El menu consta de todas las opciones disponibles (excepto correo) en la aplicación de Nenek-SAAC, que son los grupos de trabajo, la opción para editar perfil, trabajo colaborativo, ajustes y cerrar sesión (Ver imagen no. 21).

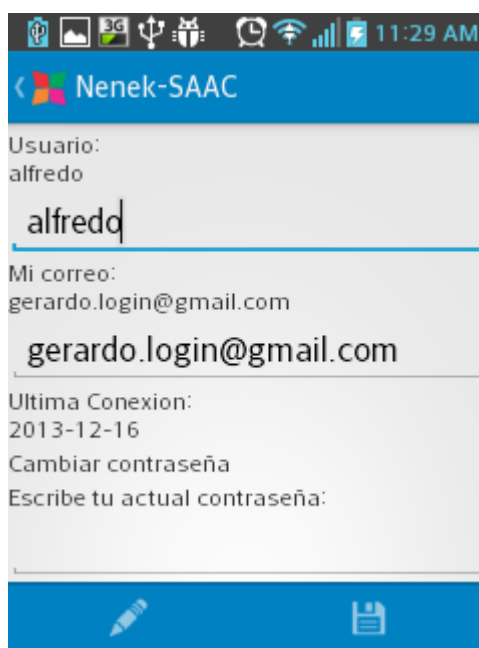


**Imagen no. 21. Opciones del menú**



## 4.5 Editando el perfil

Tocando la opción de editar perfil el usuario puede cambiar su información personal, presionando el botón para editar  y tocando el botón para guardar  la información (Ver imagen no. 22).



**Imagen no. 22 Editando el perfil**

Nota: El usuario siempre deberá proporcionar su contraseña actual para poder cambiar cualquier información relacionada con su correo, usuario y contraseña.

## 4.6 Grupos de trabajo

### 4.6.1 Crear grupos de trabajo

Cada usuario puede crear grupos de trabajo para interactuar con el resto de personas que utilicen la plataforma de Nenek-SAAC. Para crear un grupo basta con tocar la caja de texto con la indicación de “Nuevo Grupo” y escribir el grupo a crear y, al presionar el botón “Crear” automáticamente se verificará que no exista un grupo con el mismo nombre (Ver imagen no. 23).



**Imagen no. 23 Crear un nuevo grupo de trabajo**

#### **4.6.2 Agregar usuarios a mis grupos**

Para agregar usuarios a los grupos creados basta con teclear en las cajas de texto el nombre del usuario a agregar y el grupo al que se va a integrar este nuevo usuario, automáticamente mostrará sugerencias de usuarios. Después tocar el botón “Agregar al grupo” (Ver imagen no. 24).



**Imagen no. 24 Agregar un usuario a un grupo.**


#### **4.6.3 Ingresar a un grupo de trabajo**

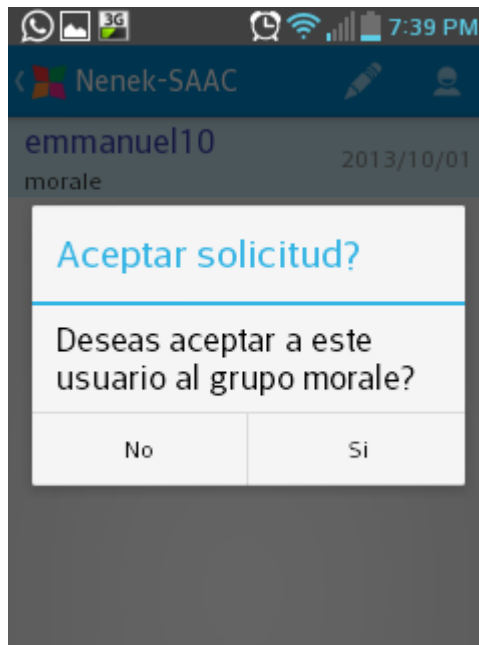
Un usuario puede solicitar mediante una petición el ingreso a un grupo creado por otros usuarios. Solo se debe conocer el grupo al que se ingresará y escribirlo en la caja de texto “Unirme a otros grupos”. Y presionar a continuación “Aceptar” (Ver imagen no. 25).



**Imagen no. 25 Unirme a otros grupos**

#### **4.6.4 Mis solicitudes de ingreso a mis grupos**

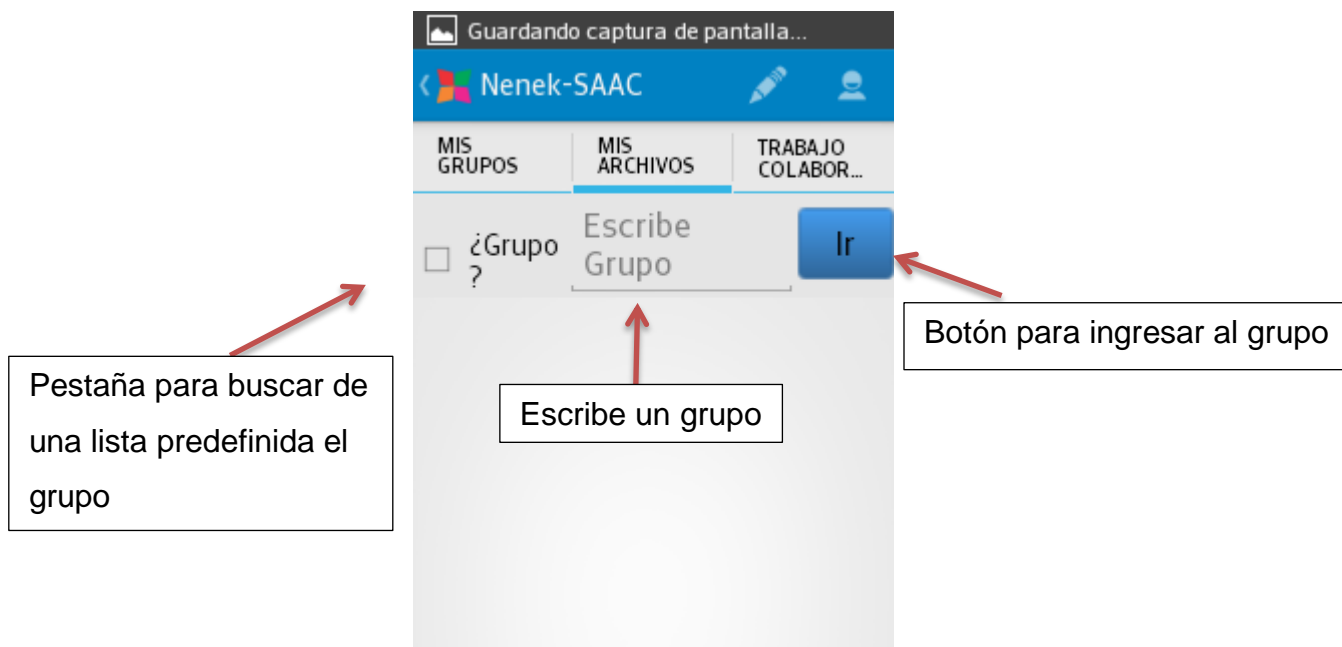
Para ver las solicitudes de ingreso a tus grupos de trabajo, un usuario puede presionar el botón  (Ver solicitudes.) y automáticamente desplegará una lista con la información del usuario que solicita el ingreso al grupo, al elegir a un usuario en específico, aparecerá un mensaje preguntando si se desea aceptar al usuario dentro del grupo que él solicita (Ver imagen no.26).



**Imagen no. 26 Aceptando a otros usuarios a tus grupos**

#### **4.6.5 Accediendo a mis grupos autorizados**

Cuando un usuario se encuentra autorizado en un grupo este puede presionar la pestaña "Mis Archivos" y escribir un grupo ó bien presionar la pestaña ¿Grupo? Y elegir de una lista de grupos en los que está autorizado (Ver Imagen no. 27).



**Imagen no. 27 Eligiendo un grupo**

De esta forma al elegir un grupo y presionar el botón “Ir” entrará al grupo elegido y desplegará una lista donde el usuario podrá descargar inmediatamente el archivo seleccionado del grupo (Ver imagen no. 28).



**Imagen no. 28 Desplegando la lista de un grupo**

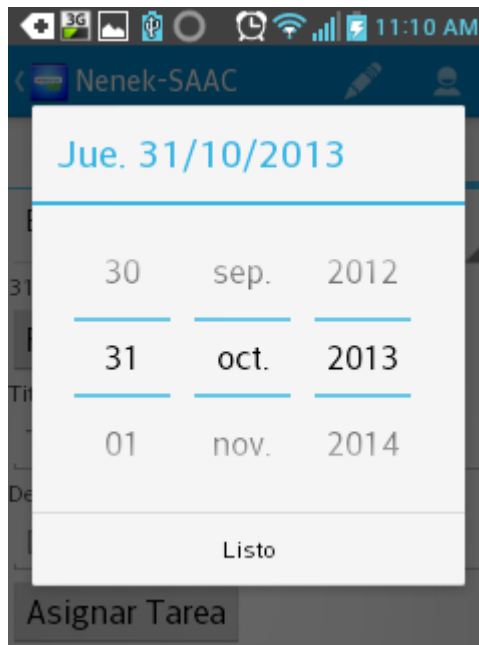
## 4.7 Asignando tareas

Dentro de la sección “Grupos de trabajo” se encuentra la pestaña “Trabajo Colaborativo”, donde un usuario puede asignar una tarea a otro usuario en un grupo, o bien asignar una tarea a todo el grupo en cuestión. Basta con seleccionar o teclear al usuario y el grupo en el que este se encuentra (Ver imagen no. 29).



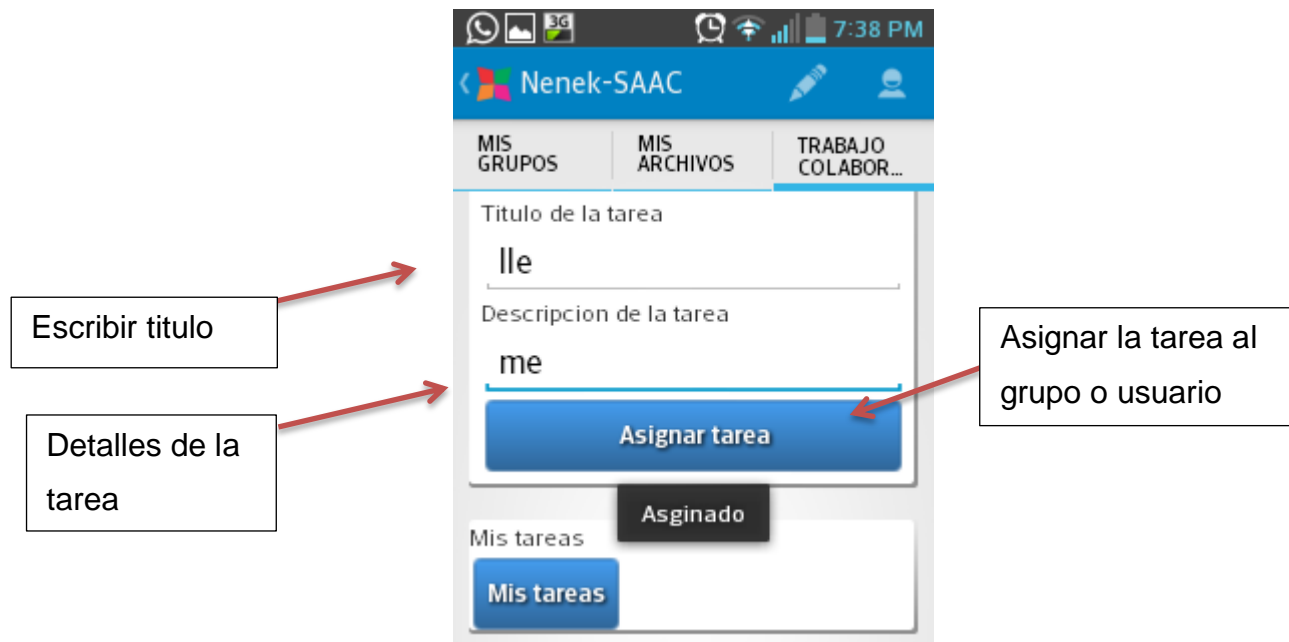
**Imagen no. 29. Eligiendo el grupo y el usuario**

Después seleccionar una fecha no mayor a 7 años (Ver imagen no. 30).



**Imagen no. 30 Determinando una fecha para la tarea**

Después se procede a teclear el título de la tarea y una descripción de la misma para después presionar el botón “Asignar Tarea” (Ver imagen no. 31).



**Imagen no. 31. Asignando una Tarea**



## 4.8 Desplegando mis tareas

Para ver las tareas que un usuario tiene asignadas o que él asignó a otros usuarios debe presionar el botón con el nombre “Mis tareas” (Ver imagen no. 32).



**Imagen no. 32 Mis Tareas**

En seguida aparecerá un dialogo con las tareas que tiene asignado el usuario. Si el usuario desea ver las tareas que ha asignado a otros usuarios deberá presionar la tecla menú en su teléfono y aparecerá el menú con las opciones para las tareas correspondientes (Ver imagen no. 33).



**Imagen no 33. Menú con las tareas asignadas**

## 4.9 Subir archivos

Para subir un archivo se debe estar en la sección de mis archivos, presionar el menú y seleccionar la opción de “Subir”. En seguida aparecerá un pantalla que le permitirá al usuario buscar entre los archivos de su teléfono celular y elegir el archivo que esta buscando (Ver imagen no. 34).



**Imagen no. 34. Subiendo un archivo**

Al terminar de elegir un archivo el usuario debe tocar el botón “Subir” para iniciar la carga al servidor del archivo elegido.

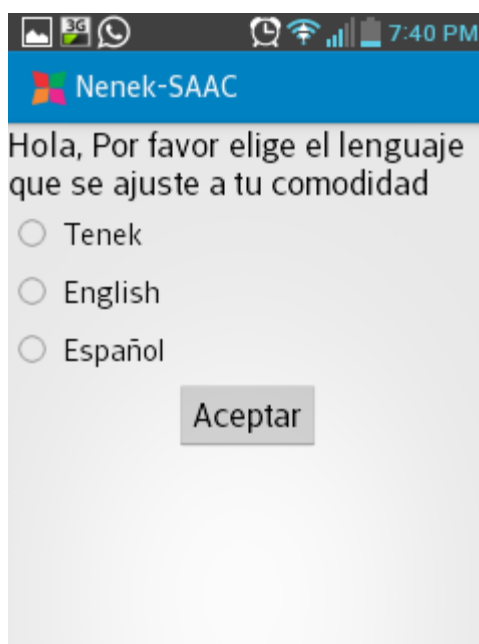
#### **4.10 Cambiar el Lenguaje**

Existen 2 formas de cambiar el lenguaje, la primera es desde la pantalla de “Login”, presionar la tecla Menú elegir “Ajustes” > “Lenguaje” y elegir en la pantalla de lenguajes el idioma de tu preferencia y tocar “Aceptar”. (Ver imagen no. 35, no. 36 y no. 37).



**Imagen no. 35, 36. Cambiando el lenguaje desde el login**

La segunda forma es dentro de la aplicación, desde la pantalla de mis archivos, presionar la tecla menú y elegir la opción “Ajustes”, tocar uno de los siguientes 3 lenguajes, posteriormente presionar “Aceptar”. (Ver imagen no. 37).



**Imagen no 36. Cambiando el Lenguaje**